

**VOORONTWERP  
VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met:**

**de Overeenkomst tussen de Regering van  
het Koninkrijk België en de Regering van  
Guinea betreffende het luchtvervoer, gedaan  
te Conakry op 2 april 2015**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Externe  
Betrekkingen,

Na beraadslaging,

**BESLUIT**

De Minister van Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid  
en van het Imago van Brussel is ermee belast  
bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het  
ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan  
de tekst hierna volgt:

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een  
aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de  
Grondwet.

**Art. 2:**

Zullen volkomen gevolg hebben:

1° de Overeenkomst tussen de Regering van  
het Koninkrijk België en de Regering van  
Guinea betreffende het luchtvervoer, gedaan te  
Conakry op 2 april 2015; en

2° de wijzigingen aan de bijlage die zullen  
worden aangenomen overeenkomstig artikel  
21, lid 4 van de Overeenkomst.

**Art. 3:**

De Brusselse Regering meldt elke wijziging van  
de bijlage die aangenomen wordt  
overeenkomstig artikel 21, lid 4 van de  
Overeenkomst aan het Brussels Parlement.

**AVANT-PROJET  
D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à :**

**l'Accord entre le Gouvernement du  
Royaume de Belgique et le Gouvernement  
de Guinée relatif au transport aérien, fait à  
Conakry le 2 avril 2015**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-  
Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations  
extérieures,

Après délibération,

**ARRETE**

Le Ministre des Finances, du Budget, de la  
Fonction publique, de la Promotion du  
Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles est  
chargé de présenter au Parlement de la Région  
de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance  
dont la teneur suit:

**Article 1er.** La présente ordonnance règle une  
matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2 :**

Sortiront leur plein et entier effet.

1° l'Accord entre le Gouvernement du Royaume  
de Belgique et le Gouvernement de Guinée  
relatif au transport aérien, fait à Conakry le 2  
avril 2015 ; et

2° les amendements à l'annexe qui seront  
adoptés conformément à l'article 21,  
paragraphe 4, de l'Accord.

**Art. 3 :**

Le Gouvernement bruxellois informe le  
Parlement bruxellois de tout amendement à  
l'annexe adopté conformément à l'article 21,  
paragraphe 4 de l'Accord.

Brussel,

Bruxelles, le

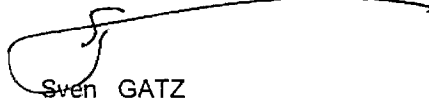
De Minister-Voorzitter belast met Huisvesting en Stadsvernieuwing, Territoriale Ontwikkeling, Veiligheid en Preventie, Toerisme, Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang

Le Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Gatz', with a long horizontal stroke extending to the right.

Sven GATZ